ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin You may contact the Church Office: 626-449-1523

በՒሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանաւորներու պէտք ունինք Կիրակի օրուայ թերթիկին ծախսերուն համար



FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to sponsor the fellowship hour with donations of cookies for happy or otherwise solemn occasions. Please contact the church office.



Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-5:00p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com
Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր։
Եշ. - Եր. 9:00 կ.ա. - 5:00 կ.ե.
Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուքը



Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն St. Gregory Armenian Church Hall Rentals Yegavian and Geragos Halls are Available for your

Weddings

Հարսանիքներ

Baptism

Կնունքներ

Birthdays

Տարեդարձներ

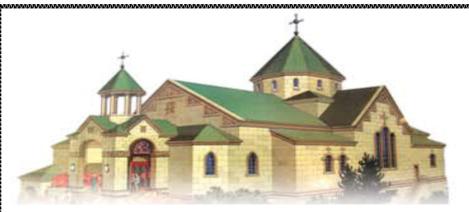
Anniversaries

Հոգեճաշեր

• Hokejash and any other occasion

Եւայլն

For more information, please call Vahe Charkhutian 562-715-8730 Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝ Վահէ Չարխըթեանին՝ 562-715-8730



8t. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church U. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin - Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Կիրակի, Մայիս 29, 2022 Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10:30ին Sunday, May 29, 2022 Divine Liturgy 10:30 a.m.

Fr. Sarkis Petoyan, M. Div.
Parish Priest
S. Սարգիս Ա. Քինլ. Փեթոյեան
Հոգեւոր Հովիւ

Այսօրուան Պատարագիչն ու Քարոզիչն է՝ Տէր Վազգէն Քոնյ. Մովսէսեան Today's Celebrant is Fr. Vazken Movsesian



Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039 E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com - www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Asbed Tatoulian	(818) 923-1113
Ladies Society	Anahid Bedian	(323) 255-4292
	Joan Meymarian	
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222
A.C.Y.O Chair	Arabella Ishkhanian	(818) 588-0897
Choir Director	Barthev Gulumian	(818) 621-2788
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Artineh Havan	(917) 861-0432
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137
Director of	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730
Fellowship Ministr	ry	



AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
Elevator	\$25,000

<u>1 John (Ցովհաննու) 5:13-21</u>

I write these things to you who believe in the name of the Son of God, so that you may know that you have eternal life. And this is the boldness we have in Him, that if we ask anything according to His will, He hears us. And if we know that He hears us in whatever we ask, we know that we have obtained the requests made of Him. If you see your brother or sister committing what is not a mortal sin, you will ask, and God will give life to such a one- to those whose sin is not mortal. There is sin that is mortal I do not say that you should pray about that. All wrongdoing is sin, but there is sin that is not mortal. We know that those who are born of God do not sin, but the one who was born of God protects them, and the evil one does not touch them. We know that we are God's children, and that the whole world lies under the power of the evil one. And we know that the Son of God has come and has given us understanding so that we may know Him who is true; and we are in Him who is true, in his Son Jesus Christ. He is the true God and eternal life. Little children, keep yourselves from idols.

Գրեցի այս բաները ձեզի՝ որ կը հաւատաք Աստուծոյ Որդիին անունին, որպէսզի գիտնաք թէ ունիք յաւիտենական կեանք։ Այն համարձակութիւնը որ ունինք անոր քով՝ սա՛ է․ եթէ որեւէ բան խնդրենք իր կամքին համաձայն, կը լսէ մեզ։ Ու եթէ գիտե՛նք թէ կը լսէ մեզ՝ ինչ որ ալ խնդրենք․ գիտենք նաեւ թէ կ՛ունենանք այն բաները որ կը խնդրենք իրմէ։

Եթէ մէկը տեսնէ իր եղբայրը կը գործէ մեղք մը՝ որ մահացու չէ, թող խնդրէ, եւ Աստուած կեանք պիտի տայ անոր. այսինքն անոնց՝ որ մահացու մեղք չեն գործեր։ Մեղք կայ՝ որ մահացու է չեմ ըսեր որ թախանձէ անոր համար։ Ամէն անիրաութիւն մեղք է բայց մեղք կայ՝ որ մահացու չէ։

Գիտենք թէ ո՛վ որ Աստուծմէ ծնած է՛ չի մեղանչեր։ Ո՛վ որ Աստուծմէ ծնած է՝ կը պահէ ինքզինք․ ու Չարը չի դպչիր իրեն։ Գիտենք թէ մենք Աստուծմէ ենք․ իսկ ամբողջ աշխարհը Չարին մէջ մարճուած է։ Նաեւ գիտենք թէ Աստուծոյ Որդին եկաւ, եւ ուշիմութիւն տուաւ մեզի՝ որպէսզի ճանչնանք ճշմարիտը։ Ու մենք այդ ճշմարիտին մէջ ենք, անոր Որդիին՝ Յիսուս Քրիստոսի մէջ, ի՛նքն է ճշմարիտ Աստուածը եւ յաւիտենական կեանք։ Որդեակպե՛ր, զցուշացէ՛ք կուռքերէն։

<u>Zngthwüghum</u>

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Հրիփսիմէ Աբգարեանի</u> մահուան առաջին տարելիցին առիթով։ Խնդրողներն են դուստրը՝ Տէր եւ Տիկ․ Վրէժ եւ Արմիկ Թօմպուլեան եւ դուստրերը՝ Սինիա եւ Սիլվիա։

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Ժագ Տէմիրճեանի</u> առաջին տարելիցին առիթով եւ <u>Մկրտիչ Պասմաճեանի</u> առաջին տարելիցին առիթով։ Խնդրողներն են՝ Տիկ․ Աստղիկ ՏԷմիրճեան, Պրն․ Աւետիս ՏԷմիրճեան, Պրն․ Գրիգոր ՏԷմիրճեան, Օրդ․ Իտա Անաք եւ Պրն․ Կապրիէլ Անաք։

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Մարօ Մինասեանի</u> հոգիին համար**։** Խնդրողներն են՝ Տիկ․ Սիլվա Մինասեան, Տէր եւ Տիկ․ Սարգիս եւ Սիլվա Խաչիկեան եւ համայն Մինասեան ընտանիք։

• Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Ռաֆֆի Փափազեանի</u> մահուան 10րդ եւ <u>Մարտիկ Փափազեանի</u> 2րդ տարելիցներուն ինչպէս նաեւ համայն Փափազեան եւ Մարտիրոսեան ընտանիքներու ննջեցեալներուն հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ ծնողքը՝ Գրիգոր եւ Սիլվա Փափազեան:

<u> Ցովհաննու Աւետարանէն (John) 12:12-23</u>

Յաջորդ օրը, ժողովուրդի բազմութիւնը, որ տօնին եկած էր, երբ լսեց թէ Յիսուս Երուսաղէմ կու գայ՝ արմաւենիի ճիւղեր առաւ եւ Յիսուսի ընդառաջ ելաւ. կ՛աղաղակէին ու կ՛ըսէին. «Ովսաննա, օրհնեալ ըլլաս, դուն որ կու գաս Տիրոջ անունով, թագաւո՛ր Իսրայէլի»։ Եւ Յիսուս էշ մը գտնելով՝ նստաւ անոր վրայ, ինչպէս որ գրուած է . «Մի՛ վախնար, ո՛վ դուստր Սիոնի, ահա քու թագաւորդ կու գայ՝ նստած իշու աւանակի վրայ»։ Եւ իր աշակերտները սկիզբէն չհասկցան այդ, բայց երբ Յիսուս փառաւորուեցաւ՝ այն ատեն յիշեցին թէ այդ խօսքը Յիսուսի համար էր գրուած, եւ իրենք այդ բանը չէին ըրած անոր։ Իսկ ժողովուրդը, որ անոր հետ էր, կը վկայէր թէ իսկապէս գերեզմանէն դուրս կանչեց Ղազարոսը եւ մեռելներեն յարութիւն տուաւ անոր։ Եւ ատոր համար ալ ժողովուրդը ընդառաջ ելաւ անոր, որովհետեւ լսած էր թէ Յիսուս այդ նշաններն էր ըրած։ Իսկ Փարիսեցիները կ՛ըսէին իրարու, «Կը տեսնէք թէ ոչ մէկ օգուտ կ՛ունենաք, ահաւասիկ ամբողջ աշխարհը անոր ետեւէն գնաց»։

The next day the large crowd that had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying out, "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, even the King of Israel!" And Jesus found a young donkey and sat on it, just as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on a donkey's colt!"

His disciples did not understand these things at first, but when Jesus was glorified, then they remembered that these things had been written about Him and had been done to Him. The crowd that had been with Him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead continued to bear witness. The reason why the crowd went to meet Him was that they heard He had done this sign. So the Pharisees said to one another, "You see that you are gaining nothing. Look, the world has gone after Him."



• A requiem service in memory of <u>Hripsime Apkarian</u> on the occasion of the first year of her passing is requested by her daughter Mr. & Mrs. Vrej & Armig Tomboulian and daughters Cynthia and Sylvia.

A requiem service in memory of <u>Jacque Demirjian</u> on the occasion of first year of his passing also in memory of <u>Megerditch Basmadjian</u> of first year of passing is requested by Mrs. Asdghig Demirjian, Mr. Avedis Demirjian, Mr. Krikor Demirjian, Ms. Ida Anak, Mr. Gabriel Anak.

 A requiem service in memory of <u>Maro Minassian</u> is requested by Mrs. Silva Minassian, Mr. & Mrs. Sarkis & Silva Katchiguian and all Minassian families.

A requiem service in memory of <u>Raffi Papazian</u> on the occasion of the 10th year of his passing and in memory of <u>Mardig Papazian</u> of his 2nd year of passing and also all Papazian and Mardirosian families deceased members is requested by their parents Mr. & Mrs. Krikor & Silva Papazian.

Request From Choir Director

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ։ Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել Պարթեւ Կիւլիւմեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին The Choir welcomes new members.

If you are interested, please see Barthev Gulumian, the Choir Director



Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ

Please turn off your cell phone when entering the church



Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ

Հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրողներէն կը խնդրուի իրենց խնդրանքը ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել թերթիկին մէջ։

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin



Remember The Church In Your Will



If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please contact the Church Office, so we may make the correction in the next issue.



SAVE THE DATE 75th ANNIVERSARY

Of the Founding of St. Gregory Armenian Apostolic Church of Pasadena

Under the Auspices

Of the Primate of the Western Diocese of the Armenian Church
His Grace Abp. Hovnan Derderian

On Saturday, October 22, 2022, at Geragos Hall

Entertainment and Dinner Dance Mortgage Burning Ceremony Special Program and Much More

Details will Follow



Today's Fellowship hour is sponsored by Mr. & Mrs. Mihran & Talin Toumajan and son Nishan in memory of their father Prof. Dickran Toumajan.



ACYO - Armenian Church Youth Organization

Built on four foundation values of prayer, worship, education, and fellowship. The "ACYO" embraces Armenian culture and identity through various programs involved along the Diaspora, reaching our homeland Armenia and Artsakh. The organization grows Armenian youth in their faith in Christ, through prayer and the study of God's word.

We welcome new members to join us during our fellowship events such as movie nights and trips across California as one family in Christ. Please follow our Instagram @stgregorypasadenaacyo for more information about events!

Contact Arabella Ishkhanian at 818 588-0897 or Johnathan Dergazarian at 626 272-5303

ST. GREGORY SUNDAY SCHOOL



EVERY Sunday Morning 11:00 a.m. – 12:30 p.m. Geragos Hall



All Students, ages 4 - High School

Are welcome to attend Youth Service



And grow in their faith through the:

- Songs of the Badarak
- Prayer
- Study of God's Word
- Christian Fellowship

For information call Miss Marguerite 626-351-8137

"Train up a child in the way he should go and when he is old, he will not depart from it" Proverbs 22:6





HyE Camp 2022

MAKE FRIENDS AND MEMORIES THAT LAST FOREVER

DATES

- Week 1 July 10-16 (Ages 8-12)
- Week 2 July 17-23 (Ages 8-17)
- Week 3 July 24-30 (Ages 8-17)
- Week 4 July 31-August 6 (Ages 10-17)

5

Camper and Staff application dates will be announced soon! Visit hyecamp.com for more information







St. Gregory Vacation Bible School



ON A ROLL WITH GOD

Give us this day our daily bread.

Matthew 6:11

Jesus said: "I am the bread of life."

John 6:35a

June 27-July 1, 2022

9:00am to 1:00pm M-F Lunch Break at 11:00am For Ages 5yrs old and up Cost \$45 by 5/31/2022 and \$50 thereafter.

Children will meet for Bible Study, Singing, Crafts, Cooking, Dancing classes and games.

For reservations or more information please contact: Aghavnie Achekian, VBS Director (626) 807-7305

VBS photo from a previous year



7